



وصلى الله على محمد وآل محمد الطاهرين

# مطالعات قرآن و حدیث

دوفصلنامه علمی - پژوهشی مطالعات قرآن و حدیث

سال هشتم، شماره اول، پاییز و زمستان ۱۳۹۳

صاحب امتیاز: دانشگاه امام صادق (ع)

مدیر مسئول: دکتر حسین علی سعدی

سردیبیر: دکتر مهدی ایزدی

مدیر داخلی: محمد جانی پور

اعضای هیئت تحریریه (به ترتیب الفبا)

آذرتابش آذرنوش .....	استاد دانشگاه تهران
مهدی ایزدی .....	دانشیار دانشگاه امام صادق(ع)
محمد باقر باقری کنی .....	استاد دانشگاه امام صادق(ع)
عبدالکریم بی آزار شیرازی .....	دانشیار دانشگاه الزهرا(س)
احمد پاکتچی .....	استادیار دانشگاه امام صادق(ع)
سید کاظم طباطبایی .....	استاد دانشگاه فردوسی
عبدالهادی فقهی زاده .....	دانشیار دانشگاه تهران
عباس مصلایی پور یزدی .....	دانشیار دانشگاه امام صادق(ع)
سید رضا مؤدب .....	استاد دانشگاه قم

دوفصلنامه «مطالعات قرآن و حدیث» در تاریخ ۱۳۹۱/۸/۲۴ و طی نامه شماره ۳/۱۸۱۷۲۲ وزارت علوم، تحقیقات و فناوری، از شماره ۹ موفق به اخذ اعتبار علمی - پژوهشی شده است و مقالات آن در پایگاههای ذیل نمایه می شوند:

پایگاه استنادی علوم جهان اسلام  
[www.isc.gov.ir](http://www.isc.gov.ir)  
پایگاه اطلاعات علمی جهاد دانشگاهی  
[www.sid.ir](http://www.sid.ir)  
بانک اطلاعات نشریات کشور  
[www.magiran.com](http://www.magiran.com)

صفحه / ۱۰۰۰۰ ۲۳۶ ریال

امور علمی و تحریریه: دانشکده الهیات، معارف اسلامی و ارشاد

تلفن: ۵-۸۸۰۹۴۰۱، ۳۷۴، نمابر: ۸۸۰۸۰۴۲۴

تهران، بزرگراه شهید چمران، پل مدیریت، دانشگاه امام صادق(ع)

<http://quran.journals.isu.ac.ir>

امور فنی و توزیع: معاونت پژوهشی، اداره نشریات

داخلی ۲۴۵، نمابر: ۲۵، ۸۸۵۷۵، صندوق پستی ۱۴۶۵۵-۱۵۹

E-mail: mag@isu.ac.ir

جهت تهیه نسخه چاپی مجله، به بخش «درخواست نسخه چاپی» در سامانه الکترونیک نشریه مراجعه کنید.

## تفسیر گزارش‌های حالات و پیام‌های چهره در قرآن کریم

تاریخ دریافت: ۱۳۹۳/۸/۵

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۴/۱/۱۹

محمدجواد صادقی مجد\*

احمد جهانگیر فیض آبادی\*\*

### چکیده

قرآن کریم به عنوان آخرین و در عین حال کامل‌ترین برنامه الهی در گستره ارتباطات انسانی از ظرفیت دلالت‌های غیرلفظی (حالات و حرکات بدن) غافل نبوده؛ به طوری که در جایی چایی آن به ترسیم ابعاد غیرکلامی انواع ارتباطات انسانی پرداخته و سبب تعمیق و تکمیل پیام مورد نظر شده است. چهره و دلالت‌های آن به عنوان یکی از اشکال و انواع دلالت‌های غیرکلامی نیز به طور خاص مورد توجه قرآن کریم قرار گرفته است. در این پژوهش طی حرکت از ادبیات نظری ارتباطات غیرکلامی چهره به سوی قرآن کریم، ما را به درک جدیابی از آیات قرآن کریم و تنظیم آیات مرتبط جهت ترسیم چارچوب مطلوب ارتباطات غیرکلامی چهره از منظر قرآن کریم رسانده است. به بیانی دیگر این پژوهش با استناد به برخی از آیات قرآن کریم در حدود است تا با نگاهی بین‌رشته‌ای، آیات قرآن کریم را از منظر کارکردهای ارتباط غیرکلامی چهره بررسی کند تا پیام‌هایی که از طریق این نوع ارتباط به خواننده منتقل می‌شود آشکار گردد.

### واژگان کلیدی

قرآن کریم، چهره، وجه، حالات چهره، پیام‌های چهره، چهره در قرآن کریم.

\* استادیار گروه علوم قرآن و حدیث دانشگاه امام صادق(ع) (نویسنده مسئول) sadeqimajd@gmail.com

\*\* دانشجوی کارشناسی ارشد رشته فرهنگ و ارتباطات دانشگاه امام صادق(ع) a.jahangir89@gmail.com

#### مقدمه

انسان موجودی اجتماعی و زندگی اجتماعی عرصه تعاملات و ارتباطات انسانی میان افراد است. از این رو تلاش انسان بر این است که ارتباط مطلوب، بنیاد روابط اجتماعی موفقیت آمیز در حوزه‌های شخصی و حرفه‌ای وی شود. او جهت برقراری ارتباط با دیگران از ابزار زبان کلامی استفاده می‌کند. اما فراگرد ارتباط چیزی بیش از تبادل زبان کلامی است. چرا که احساسات و عواطف را نمی‌توان به کمک زبان کلامی صرف منتقل نمود. درماندگی این زبان از انتقال کلیه معانی مورد نظر خود باعث پیدایی زبانی دیگر شده است که «زبان غیرکلامی» نامیده شده است.

زبان غیر کلامی، ارتباط از طریق کلیه‌ی حرکات و اشارات انسان چه به صورت ارادی و چه به صورت غیر ارادی و چیزی غیر از کلمات نوشتاری و گفتاری است. توانایی فهم و استفاده از ارتباط غیرکلامی ابزار توانمندی است که به افراد کمک می‌کند، به نحو مؤثری، به کنش متقابل با دیگران پردازند، مقصود واقعی خود را بیان کنند، موقعیت‌های چالش برانگیز را کنترل کنند، و روابط اجتماعی بهتری را شکل دهند. (صلیبی، ۱۳۹۰، ص ۱۰۲)

قرآن کریم نیز به عنوان آخرین و در عین حال کامل‌ترین برنامه الهی از این ظرفیت ارتباط غیرکلامی غافل نبوده؛ به طوری که در جای جای آن به ترسیم ابعاد غیرکلامی پدیده‌ی مورد نظر خویش پرداخته و سبب تعمیق و تکمیل پیام مورد نظر شده است.

از جهت دیگر، مطالعه ارتباطات غیرکلامی در قرآن کریم، ما را به سمت ترسیم چارچوب مطلوب این نوع ارتباط رهنمون می‌کند و از این جهت می‌تواند نقش تکمیلی نسبت به مطالعات نظری ارتباطات غیرکلامی داشته باشد. از طرف دیگر یافته‌های تحقیقی نشان می‌دهند که اطلاعات مربوط به حالات درونی و زبان غیر کلامی ما غالباً از پنج طریق ابراز می‌شوند: حالات چهره، تماس چشمی، تن صدا، حرکات بدنی و تماس بدنی. (محسینیان راد، ۱۳۶۹، ص ۲۵۰)

بنابراین حالات چهره و پیام‌های آن یکی از مباحث مهم در زبان غیر کلامی است. در قرآن کریم نیز به حالات چهره اشاراتی شده است. به این منظور هدف این پژوهش،

مطالعه میان‌رشته‌ای و تطبیقی حالات چهره و پیام‌های آن که نوعی از ارتباط غیرکلامی است در دو ساحت علوم ارتباطات و قرآن کریم می‌باشد. از یک جهت، با استفاده از مفاهیم و نظریه‌های علم ارتباطات به شکلی هدفمند به سراغ آیات قرآن کریم می‌رویم و به واکاوی مجدد این آیات از منظر این موضوع می‌پردازیم. از جهت دیگر، تلاش می‌شود با ترسیم چارچوب مطلوب ارتباطی برای ساحت غیرکلامی انسان و بالاخص حالات چهره‌ی وی، یافته‌های این علم نه با روش‌شناسی تعریف شده در آن، بلکه با استفاده از قرآن کریم که مبتنی بر وحی است، تکمیل و ترمیم شود.

این پژوهش از این جهت که مطالعه‌ای میان‌رشته‌ای بوده، دارای «اهمیت و ارزش علمی» و نوآوری است چرا که کمتر مطالعه تطبیقی بین دو حوزه‌ی علوم ارتباطات و قرآن کریم صورت پذیرفته است. از سویی دیگر همانظور که می‌دانیم حالات چهره و پیام‌هایی که از آن بین افراد مختلف مبادله می‌شود، امری است که همه انسان‌ها به طور روزمره با آن درگیر هستند و بخش قابل توجهی از تعاملات خویش را از طریق آن مدیریت می‌کنند. در موضوع تبلیغ دین، نیز با بهره‌گیری از ظرفیت حالات چهره و استفاده از آن، تأثیر به سزاوی در موقیت تبلیغ و اثرگذاری پیام دارد.

## ۱. طرح مسئله و سؤالات پژوهش

دلالت‌های حالات چهره یکی از کانال‌های مهم ارتباطی زندگی بشر بشمار می‌آیند. در مورد حالات چهره در علوم ارتباطات و روانشناسی بحث‌های متنوعی شده است. از دیر باز چهره تصویر روح دانسته شده است این باور دیرین به این معنی است که احساسات و سایر هیجانات عاطفی انسان در چهره‌ی وی منعکس می‌شود. ضرب المثل معروف «رنگ رخساره خبر می‌دهد از سر درون» نیز همین نکته را تأکید می‌کند.

اصلی‌ترین اهمیت مطالعات چهره و پیام‌های ارسالی از محدوده‌ی آن از این جهت است که این ناحیه مشتمل بر شاخص ترین کانال‌های ارتباطی کلامی و غیرکلامی است. چرا که صورت، دهان را که در حقیقت اصلی‌ترین کانال کلامی (زبان گفتاری) است در خود جای داده و نیز چشمان و قدرت بینایی که از طریق آن‌ها انسان انبوهی از اطلاعات و داده‌ها را دریافت می‌کند، در این ناحیه قرار دارد. از سوی دیگر اهمیت

آن در این است که در ارتباطات انسانی این بخش از بدن قابل روئیت است. بنابراین باید بدان توجه ویژه شود.

در قرآن کریم نیز آیات فراوانی وجود دارد که حالت‌های مختلف هیجانی انسان همچون، ترس، خشم، عشق، شادی، نفرت، حسادت، پشیمانی، آزردگی و شرم‌ساری را حکایت کرده‌اند، کما اینکه این آیات تغییراتی را که بر چهره‌های افراد نمایان می‌شود و منعکس کننده حالت افعالی آن‌هاست را نیز وصف می‌کند. (نجاتی، ۱۹۸۵، ص ۶۶)

همچنین قرآن به اهمیت خواندن دلالت‌های چهره نیز اذعان دارد. چنان که در آیه ۲۷۳ سوره بقره می‌فرماید: که در یاری رساندن به نیازمندان نباید ملک عمل را صرفاً در خواست لفظی افراد قرارداد چرا که به دلیل حیا و شرم احتمال دارد افراد، نیاز خویش را بر زبان نیاورند؛ در اینجاست که خوانش ظاهر چهره افراد جهت تشخیص نیازمندان اهمیت یافته و در نگاه قرآنی ناتوانی در این خوانش برابر با جهالت تلقی می‌شود: *«الْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أَخْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرَبًا فِي الْأَرْضِ يَخْسِبُهُمُ الْجَاهِلُونَ أَغْنِيَاءِ مِنَ التَّعْقُفِ تَعْرُفُهُمْ بِسَيِّمَاهُمْ لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِلَحْافًا وَ مَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فِإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ»* ([صدقات] حق نیازمندانی است که در راه خدا [به سبب جنگ یا طلب دانش یا بیماری یا عوامل دیگر] در مضیقه و تنگنا افتاده‌اند [و برای فراهم کردن هزینه زندگی] نمی‌توانند در زمین سفر کنند؛ فرد ناگاه آنان را از شدت پارسایی و عقتنی که دارند توانگر و بی نیاز می‌پندارد. [توی رسول من!] آنان را از سیمایشان می‌شناسی. [آنان] از مردم به اصرار چیزی نمی‌خواهند. و شمایی اهل ایمان! آنچه از مال [با ارزش و بی عیب] انفاق کنید، یقیناً خدا به آن داناست). (بقره: ۲۷۳)

آنگونه که آیه اشاره می‌کند، در چهره آنان نشانه‌هایی از رنج‌های درونی وجود دارد که برای افراد فهمیده آشکار است؛ چرا که فقر و گرسنگی چهره آنان را زرد و رنجور ساخته است. اینان کسانی هستند که هرگز به سان فقرای عادی از مردم چیزی نمی‌خواهند؛ یعنی اصولاً از کسی گدایی نمی‌کنند، چه رسد به این که اصرار در درخواست داشته باشند. البته این احتمال نیز در معنای آیه وجود دارد که چنانچه در حال اضطرار شدید، مجبور به اظهار حال خود شوند، به شکل محترمانه‌ای درخواست

خود را مطرح می‌کنند و اصرار نمی‌کنند. (مکارم شیرازی و همکاران، ۱۳۷۵، ج. ۲، ص. ۲۶۵-۲۶۶)

به هر روی در این فراز قرآنی، نشانه‌ای که علی رغم چهره‌ای (که بخش مشهود و آشکار و تعیین کننده هویت فردی است) بودن ولی باز هم مغفول افراد واقع شود دلیل بر جهالت (نادانی) گیرنده پیام تلقی شده است؛ افراد جاهل به راحتی از کنار نشان‌گان غیرکلامی می‌گذرند؛ اساساً آن‌ها را نشانه نمی‌بینند تا بخوانند. افراد هوشیار همچون حضرت رسول (ص) نشانه‌های چهره‌ای افراد را می‌بینند و می‌خوانند (تعْرِفُهُمْ)؛ اساساً اهمیت مسئله خوانش این نشانه‌های چهره‌ای در این است که، برخی افراد به دلیل شدت عفت ورزی حاضر نیستند با کلام و سخن دیگران را از تنگنای مالی خود آگاه کنند و از ایشان یاری جویند؛ در این حالت جامعه نباید با این مسئله جاهلانه برخورد کند. برخورد جاهلانه آن است که بگویند چون آن‌ها نیاز خود را بر زبان نیاوردنند ما نیز متوجه نیازمندی آن‌ها نشدیم؛ بلکه جامعه آگاه و مسؤول آن است که در راستای نیاز سنجی اجتماعی به آنچه گفته می‌شود اکتفا نکند و حتی سعی کنند نیازهای موجود را با کمک نشانه‌های غیرکلامی آن در چهره افراد بخوانند. یعنی همان گونه که حضرت رسول (ص) رفتار می‌کند. و در یک تعییم گسترده‌تر از نگاه قرآن کریم می‌توان گفت بسته کردن به گزاره‌های کلامی و غفلت از پیام‌های غیرکلامی در کشف وضعیت موجود، برابر با جهالت است.

بنابراین سوالات پژوهش چنین است:

۱) آیا دلالت حالات و حرکات چهره یادشده در قرآن کریم، در پسترهای فرهنگ

خاصی معنادار است یا جهانی است؟

۲) قرآن کریم چه دستاوردهایی دلالت حرکات و حالات چهره و کاربرد سازی

این بخش از دانش نشانه‌شناسی دارد؟

۳) بیان حالت‌هایی که در قرآن کریم در مورد چهره شده است تا چه اندازه با

ادبیات علوم ارتباطات همخوانی دارد؟

## ۲. روش تحقیق

شیوه پژوهش در این تحقیق شیوه استقرائی آیات در قرآن کریم و مطالعه و تحلیل کتابخانه‌ای است؛ که شامل مراحل ذیل بوده است:

- (۱) استقراء و پی جویی، شناسایی و استخراج و طبقه بنده آیات قرآنی مرتبط بر مبنای طبقه بنده دانش غیرکلامی حالات چهره،
- (۲) مراجعه به منابع لغوی، تفسیری و تحلیل حالات چهره در آیات،
- (۳) ارائه مهم‌ترین دستاوردها.

## ۳. تعریف چهره

«چهره» کلمه‌ای فارسی که معادل کلمات «وجه» و «سیما» در عربی و «Face» در انگلیسی است. (<http://www.vajehyab.com>) در لغت نامه‌ی دهخدا در ذیل واژگان چهر و چهره، چهره را چهر، صورت و روی، سیما، رو، دیدار، رخسار، عارض، محیا، وجہ، سیما، لقاء، طلعت آدمی معنا کرده است. (دهخدا، ۱۳۸۹، ص ۱۲۷۳) همچنین در فرهنگ جامع واژگان مترادف و متضاد زبان فارسی آمده است؛ چهره، رخسار، رخ، رو، سیما، صورت، وجہ، اصل، نژاد و شخصیت با هم مترادف هستند. (حداپرستی، ۱۳۷۶، ص ۴۸۶)

اما چهره یا صورت قسمت جلوی سر که در انسان از پیشانی تا چانه که شامل مو، پیشانی، ابرو، پلک، مژه، بینی، گونه، لب، دهان، دندان، پوست و چانه می‌شود، می‌باشد. صورت انسان از ۸۰ عضله تشکیل شده است که به کمک آنها می‌تواند احساسات درونی خود را ابراز کند. از این رو صورت یا چهره یکی از غنی‌ترین منابع اطلاعاتی در دسترس انسان است. (Andersen, 2008, p.36)

منتظر از رخسار یا چهره، شاخصه‌ها، خطوط، دیگر گونه شدن‌ها و رنگ‌هایی است که چهره به هنگام خروج از حالت طبیعی و ورود به حالت‌های مختلف عاطفی می‌تواند به خود بگیرد. ارتباط غیرکلامی چهره، به ویژه در بخش دریافت، متکی بر ارتباط چشمی از چهره است. ظاهر و نمودهای متنوع چهره را غالباً با دیدن می‌توان

درک کرد و به ندرت با لمس نیز قابل دریافت هستند. اما در این پژوهش مقصود ما از صورت و چهره، چهره انسان بوده که معادل قرآنی آن «وجه» است.

#### ۴. چهره، حالات و پیام‌های آن در علم ارتباطات

مهم‌ترین جنبه از زبان بدن، حالات چهره است؛ زیرا به اذعان پژوهشگران از نظر ارتباطی چهره معنی دارترین قسمت در کل بدن است. (مایرز و همکاران، ۱۳۸۳، ص ۱۰۶) و این حقیقت از آن روست که چهره پوششی است که گویای احساسات، حالات‌ها و نگرش‌های فرد است. در وصف زیبایی یک فرد نیز پیش و بیش از هر اندام دیگری از چهره او سخن گفته می‌شود. (ریچموند و مک کروسکی، ۱۳۸۸، ص ۱۹۱)

برخی مطالعه حالت‌های چهره را همان مطالعه احساسات تلقی می‌کنند، به این معنی که احساسات و حالت‌های چهره مربوط به آن، رابطه تنگاتنگی با هم دارند، به‌گونه‌ای که این دو تفکیک ناپذیرند. و یا به دیگر سخن هر احساسی که داشته باشیم مستقیماً بر چهره‌مان آشکار می‌شود. و قابل مشاهده، خواندن و تفسیر کردن است. از این رهگذر تمام کسانی که به نحوی به ارتباطات و به ویژه ارتباطات غیرکلامی پرداخته‌اند به حرکات چهره، بهای ویژه‌ای داده و از آن به عنوان یکی از ارکان عمدۀ پیام‌های غیرکلامی نام برده‌اند. (فرهنگی، ۱۳۷۴، ص ۲۹۱)

«مارک ناپ»<sup>۱</sup>، یکی از پژوهشگران عرصه ارتباطات غیرکلامی، می‌گوید: «چهره در فرآیند ارتباطی میان اشخاص به‌گونه‌ای بالقوه از توان ارتباطی بالایی برخوردار است. چهره اولین جایگاه نشان دهنده وضعیت عاطفی افراد است که تأثیر شگرفی بر نگرش‌های میان فردی می‌گذارد. چهره، تأمین کننده بازخوردهای غیرکلامی دیگران است. برخی می‌گویند که پس از سخن و سخنوری مهم‌ترین منبع اطلاعات برای ایجاد ارتباطات مناسب چهره است.» (فرهنگی، ۱۳۷۴، ص ۲۹۱)

هرچند برای بیان حالات و حرکات چهره، تعداد محدودی عبارات و کلمات مانند؛ لبخند، اخم، چین به پیشانی آوردن و چشمک زدن وجود دارند؛ ولیکن عضلات چهره انسان به اندازه‌ای پیچده هستند که می‌توانند هزاران حالت مختلف را ترسیم می‌کنند. (فرهنگی، ۱۳۷۴، ص ۲۹۱)

بنابراین حالات گوناگون چهره بیانگر مفهومی خاص است. همان طور که با چهره می‌توان یک ارتباط طرفینی را آغاز کرد، با کمک چهره نیز می‌توان به ارتباط پایان داد؛ در این حالت احتمال دارد که فرد روی خویش را برگرداند و ارتباط را قطع کند تا بر خویش متمرکز شود. (مولکو، ۱۳۸۶، ص ۱۲۴) از آنجایی که حالات و حرکاتی همچون روی درهم کشیدن و اخم کردن و تبسم و تمامی حرکات اعضای بدن به مثابه ابرارهایی مُعین در جهت رساندن معنا و پیام به دیگران و اثر گذاری قوی در آنها به شمار می‌آیند. (ربایعه، ۲۰۱۰، مقدمه) بنابر این لازم است که کنش گران، در ارتباط با یکدیگر، توانایی تعبیر معنایی حرکات چهره، کشش و حرکات بدن را داشته باشند. (صلیبی، ۱۳۹۰، ص ۱۰۷)

اما این نکته قابل توجه است که بیان چهره‌ای انسان‌ها در بیشتر حالات اصلی احساسی (خوشحالی، شگفتی، ترس، نفرت، خشم، ناراحتی و...) در سرتاسر دنیا به گونه‌ای مشابه تفسیر می‌شود. (محسنیان راد، ۱۳۹۲، ص ۱۶۱) یا به تعبیری این همسانی ابراز احساسات و درک یکسان از آنها نشانه فطری بودنشان است. بنابراین بخشی از رفتارهای غیرکلامی، به ویژه آن دسته که به حرکات و حالات مربوط به چهره مرتبط می‌شوند، غیر ارادی و کاملاً مبتنی بر غریزه‌اند. (فرهنگی، ۱۳۷۴، ص ۲۹۲)

چارلز داروین در سال ۱۸۷۳ در یک کار تطبیقی سعی در مقایسه نمودهای چهره‌ای انسان و حیوانات کرد، تا در یابد این نمودها تا چه اندازه‌ای فطری هستند؛ او در کتاب «بروز هیجانات در انسان و حیوان»<sup>۲</sup> که سیزده سال پس از کتاب «منشأ انواع» و یک سال پس از کتاب جنجالی «تبار انسان» به چاپ رسانید به نحوی در بنیان‌گذاری حوزه دانش ارتباطات غیرکلامی سهم عظیمی ایفا کرد.

او در این کار تطبیقی معتقد بود که توصیف هیجانات انسانی بدون درک هیجانات حیوانات قابل درک نیست. وی در این راستا از توصیف حالات هیجانی نوزادان، کودکان، بزرگسالان از فرهنگ‌های مختلف، بیماران ذهنی و حتی حیواناتی همچون سگ و میمون، کمک گرفت و از نظریه خویش دفاع کرد. در صدمین سال چاپ کتاب داروین، «پاول اکمن»<sup>۳</sup> مدیر پژوهش‌های ارتباطات غیرکلامی، شواهد علمی فراوانی را

در این خصوص گرد آوری کرد که نشان می‌دهند عواطف ظاهری همچون خشم، ترس و شادی به احتمال زیاد اکتسابی نبوده و با خاستگاه فطری و رُتیکی بروز می‌یابند. (میچل راجرز، ۱۳۸۷، صص ۲۰۰-۱۹۹)

به رغم اینکه برخی پیام‌های غیرکلامی جهان شمول بوده و افراد هر زبان و فرهنگی، توان رمز گشایی آن‌ها را دارند؛ ولی باید توجه داشت که به لحاظ هنجارهای اجتماعی، در برخی فرهنگ‌ها مانند ژاپن، ابراز آشکار احساساتی مانند شادمانی و یا خشم درست نیست. بنابراین یک شخص ژاپنی ممکن است با کترول خشم خود بسیار آرامتر و کترول شده‌تر از یک فرد عرب به نظر برسد، در حالی که میزان خشم هر دوی آن‌ها در آن لحظه به یک اندازه است. (محسینیان راد، ۱۳۹۲، ص ۱۷۸)

از سویی دیگر قدرت تشخیص بیان‌های چهره‌ای احساسات مختلف برای مخاطبان یکسان نیست برای نمونه تشخیص احساس مثبت مانند شادی، عشق، تعجب و علاقه بهتر امکان پذیر است تا موارد منفی مانند ترس، ناراحتی، عصبانیت و نفرت. (محسینیان راد، ۱۳۹۲، ص ۱۷۹) اما نمودهای چهره‌ای متفاوت در اثر انقباض عضلات صورت، انقباض و انبساط پلک‌ها، نمودار شدن رگ پیشانی، سرخ شدن گونه‌ها، افزایش دفعات پلک زدن و ریز اشاره‌های جزئی بسیاری ایجاد می‌شوند. (پیز، ۱۳۸۹، ص ۳۰)

با این حال در چهره انسان شش حالت اصلی چهره‌ای<sup>۰</sup> که عبارتند از: خشم<sup>۱</sup>، ترس<sup>۶</sup>، غم<sup>۷</sup>، تنفر<sup>۸</sup>، تعجب<sup>۹</sup> و شادی<sup>۱۰</sup> قابل مشاهده است. (Kanpp & Hall, 2006, p.10) البته موارد بیش گفته از حالات اساسی چهره محسوب می‌شوند که از در آمیختن برخی با بعضی دیگر حالات جدید دیگری همچون تعجب همراه با ترس، خنده تلخ و ... ایجاد می‌شود. از طرف دیگر چهره نسبت به دیگر کانال‌های غیرکلامی بیش ترین اطلاعات را انتقال می‌دهد. اما در میان این اطلاعات، هویت<sup>۱۱</sup>، جذابیت<sup>۱۲</sup> و ابراز احساسات از سایر اطلاعات بارزتر است. در اینجا به صورت اجمالی به توضیح هر یک می‌پردازیم:

### ۱. هویت:

چهره، مهم‌ترین نشانه بصری برای تشخیص انسان‌ها از یکدیگر است. در جای جای جهان معمولاً آنچه از شخصیت‌های مشهور به عنوان عکس بر دیوارها و بیلردها نصب می‌شود، چهره آنان است و نه دست و پا و یا هر عضو دیگر؛ زیرا چهره افراد، معترض‌ترین نشانه برای شناسایی افراد است. به همین دلیل جهت احراز هویت حقیقی اشخاص، تصویری از چهره افراد روی شناسنامه، گواهینامه رانندگی و یا گذرنامه نصب می‌شود؛ زیرا این بخش از بدن می‌تواند در شناسایی و احراز هویت افراد به مأموران کمک کند.

### ۲. جذابیت:

چهره هر فردی نقش بسزایی در تعیین مقدار جذابیت او ایفا می‌کند؛ کما اینکه توافق قابل توجهی در تمامی فرهنگ‌ها وجود دارد که مردم زیبایی را در چهره می‌یابند. (محسینیان راد، ۱۳۹۲، ص ۱۴۳)

### ۳. ابراز احساسات:

چهره این امکان را به افراد می‌دهد تا صدھا پیام غیرکلامی مختلف را ارسال کنند؛ احساساتی چون شاد بودن، غافلگیر شدن، مصمم بودن، خشمگین بودن، ترسیدن، دلتنگ بودن و خود را حقیر شمردن. (محسینیان راد، ۱۳۹۲، ص ۱۴۴) مقدار رمز گشایی دقیق احساسات مختلف از حالات چهره دیگران به چند عامل بستگی دارد: یکی از آن‌ها نوع احساسی است که در حال رمز گشایی است؛ برخی احساسات نسبت به بقیه احساسات راحت‌تر رمز گشایی می‌شوند؛ مثلاً رمز گشایی شادمانی راحت‌تر از بقیه احساسات است. (محسینیان راد، ۱۳۹۲، ص ۱۴۴) در تحلیل عواطف چهره‌ای صورت را به سه بخش تقسیم می‌کنند: ناحیه فوقانی (پیشانی و ابروها)، ناحیه میانی (چشم‌ها و پلک‌ها) و ناحیه تحتانی (گونه‌ها بینی و دهان). (ریچموند، مک کروسکی، ۱۳۸۸، ص ۲۰۳)

بر این مبنای روشنی جهت ارزیابی عواطف چهره‌ای نیز پیشنهاد شده است که از آن به اختصار تحت عنوان (FAST)<sup>۱۳</sup> نام برده می‌شود. برای نمونه به راین مبنای غم و ترس در ناحیه چشم‌ها و پلک‌ها به بهترین شکل و تا حد ۶۷٪ قابل تشخیص است؛ در حالی که خشم در ابروها، دهان، گونه‌ها و پیشانی بروز داده می‌شود و شگفتی در هر سه ناحیه قابل روئیت است. (ریچموند، مک کروسکی، ۱۳۸۸، صص ۲۰۶-۲۰۷) با توجه به نکات گفته شده درباره دلالت‌های غیر کلامی چهره، نکات بسیاری گفته شده است که به صورت اجمالی می‌توان آن‌ها را جدول زیر را ارائه داد. (Morris, 1994, p. 4)

**جدول ۱: دلالت‌های غیر کلامی چهره**

تصویر	معنا و مفهوم	حال چهره	تصویر	معنا و مفهوم	حال چهره
	ترس / رفتاری جهانی	بازکردن دهان همراه با عقب کشیدن چانه		ریشخند طعن	کج کردن لب
	اندوه / محنت / پریشانی / رفتاری جهانی	اشک چشم		سوگند / رفتاری برای تأیید یک قسم	کوفتن بر گونه
	تهدید / ترساندن / رفتاری جهانی	ژل زدن / خیره شدن		شوکه و شگفت زده	سیلی بر گونه

	لent بر شیطان جهت حفاظت در مقابل جزء و یا شیاطین نامرئی / منطقه عربستان		ماست گره کرده بر دهان		من از این‌ها برترم / رفتاری جهانی		بلند کردن چانه
	نباشد این را می‌گفتم		دست بر دهان		مالالت / رفتاری جهانی		تکیه دادن چانه
	تنفر / بیزاری / رفتاری جهانی		بینی چروک شده		شوكه شدن / رفتاری جهانی		پوشاندن چهره با دست
	شایعات بی اساس / سخن چینی / منطقه آمریکای جنوبی		لمس زبان		خوشبختانه گریختن / جا سالم به در بردن		مالیدن پیشانی
	لذت / خوشایندی		تبسم دهان		عدم پذیرش / رد / انکار		بالا انداختن لب‌ها (دهان)

## ۵. حالات چهره در قرآن کریم

با تأملی در آیات قرآن کریم متوجه می‌شویم که در این کتاب آسمانی، طی دفعات متعددی از چهره به مثابه یک ابزار ارتباطی بیان کننده حالات، هیجان‌های مختلف و حتی موضع گیری‌های متفاوت افراد به هنگام برپایی فرآیند ارتباط یاد شده است. در این مطالعه‌ی قرآنی، صرف نظر از تأثیرات زمان، مکان و فرهنگ، به شاخص‌ترین عواطف اساسی که انسان در زندگی خویش آن‌ها را ابراز می‌کند، می‌پردازیم. بر اساس مستندات قرآنی در چهره اثرات حالات مختلف را می‌توان مشاهده کرد که عبارتند از:

### ۱-۵. خشم

خشم حالتی است که در تمام وجود انسان شکل می‌گیرد و وی را برافروخته می‌کند. اما بهترین نشانه‌گان آن چهره‌ی انسان است. خشم در قرآن کریم به دو معنای حقیقی و مجازی بکار رفته است. در کاربرد حقیقی این حالت به حضرت موسی(ع) و عموم مردم مخصوصاً کافران و منافقان نسبت داده شده است؛ ولی باید توجه داشت آنگاه که این حالت عاطفی به خداوند انتساب داده شده است، در حقیقت این واژه کاربرد مجازی پیدا کرده و البته منظور عذاب الهی است.

### ۱-۱. کاربرد حقیقی خشم

برای نمونه کاربرد حقیقی خشم در آیات ذیل یاد شده است:

خداوند چهره‌ی کافران را هنگام شنیدن خبر دختردار شدن چنین بیان می‌کند: «إِذَا بُشِّرَ أَخْلَهُمْ بِالْأُنْشَى ظَلَّ وَجْهُهُمْ مُسْوَدًا وَهُوَ كَظِيمٌ» (در حالی که هر گاه به یکی از آن‌ها بشارت دهند دختر نصیب تو شده، صورتش سیاه می‌شود و به شدت خشمگین می‌گردد) (نحل: ۵۷)

یا در آیه‌ای دیگر می‌گوید: «إِذَا بُشِّرَ أَخْلَهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًا وَهُوَ كَظِيمٌ» (در حالی که هر گاه یکی از آن‌ها را به همان چیزی که برای خداوند رحمن شبيه قرار داده [به تولد دختر] بشارت دهند، صورتش سیاه می‌شود و خشمگین می‌گردد) (زخرف: ۱۷)

همچین قرآن، آنجا که به توصیف منافقان می‌پردازد، مذکور می‌شود که آن‌ها از شدت خشم انگشتانشان را گاز می‌گیرند و بدیهی است که وقتی انسان از شدت خشم انگشتانش را گاز می‌گیرد و در واقع به جای اینکه رفتاری پرخاشگرانه با دیگران داشته باشد، این عمل را نسبت به خود انجام می‌دهد و به خودآزاری ولو به صورت نمادین (سمبولیک) می‌پردازد: «هَا أَنْتُمْ أُولَئِءِ تُجْبَوْنَهُمْ وَ لَا يُحِبُّونَكُمْ وَ تُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ وَ إِذَا لَقُوْكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَ إِذَا خَلَوْا عَضُوًا عَلَيْكُمُ الْأَنَاءِلَ مِنَ الْغَيْظِ قُلْ مُؤْتُوا بِعِيْظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ» (شما کسانی هستید که آن‌ها را دوست می‌دارید اما آن‌ها شما را دوست ندارند! در حالی که شما به همه کتاب‌های آسمانی ایمان دارید (و آنها به کتاب آسمانی شما ایمان ندارند). هنگامی که شما را ملاقات می‌کنند، (به دروغ) می‌گویند: «ایمان آورده‌ایم! اما هنگامی که تنها می‌شوند، از شدت خشم بر شما، سر انگشتان خود را به دندان می‌گزند! بگو: «با همین خشمی که دارید بمیرید! خدا از (اسرار) درون سینه‌ها آگاه است) (آل عمران: ۱۱۹)

در مورد حضرت موسی (ع) نیز آمده است که «وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ عَصْبَانَ أَسِفًا قَالَ بَنْسَمَةً خَلَقْتُمُونِي مِنْ بَعْدِي أَعْجَلْتُمْ أَمْرَ رَبِّكُمْ وَالْقَى الْأَلْوَاحَ وَأَخَدَ بِرَأْسِ أُخْيِهِ يَجْرِيْهُ إِلَيْهِ قَالَ أَبْنَ أَمَّ إِنَّ الْقَوْمَ أَسْتَعْفَفُونَ وَكَادُوا يَقْتُلُونِي فَلَا شُنْمِتُ بِيَ الْأَعْلَاءِ وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ» (و هنگامی که موسی خشمگین و اندوهناک به سوی قوم خود بازگشت، گفت: «پس از من، بد جانشینانی به رایم بودید (و آینین مرا ضایع کردید)! آیا در مورد فرمان پروردگارتان (و تمدید مدت میعاد او)، عجله نمودید (و زود قضاوت کردید؟!) سپس الواح را افکنده، و سر برادر خود را گرفت (و با عصیانیت) به سوی خود کشید او گفت: «فرزند مادرم! این گروه، مرا در فشار گذارند و ناتوان کردن و نزدیک بود مرا بکشنده، پس کاری نکن که دشمنان مرا شمات کنند و مرا با گروه ستمکاران قرار مده) (اعراف: ۱۵۰)

با توجه به آیات می‌توانیم این را بیینیم که در آیه‌ی ۵۷ نحل یا ۱۷ زخرف، خود آیه بیان می‌کند که در حال خشم چهره سیاه می‌شود و در آن دگرگونی اتفاق می‌افتد و نیز در آیه ۱۱۹ آل عمران به این نکته اشاره می‌کند که خشم حتی باعث می‌شود که انسان سر انگشتان خود را نیز از شدت عصیانیت بگزد. چرا که در این حالت انسان

قدرت تفکر درست را از دست می‌دهد. و حواسش نیست که دقیقاً چه کاری انجام می‌دهد و گزیدن سر انگشتان نیز به همین خاطر است که دقیقاً انسان متوجه نمی‌شود که دارد سر انگشتانش را می‌گزد ولی این نکته برداشت می‌شود که قرآن اشاره می‌کند به این که از کجا باید فهمید کسی خشمگین است و آن این است که چهره‌اش سیاه می‌شود یا سر انگشتانش را می‌گزد. و آنجا که موسی (ع) خشمگین به طرف قوم خود باز می‌گردد نیز حالتی از خشم را بازگو می‌کند. باز هم در این جا موسی (ع) هنگامی که غصب بر او چیره شد بدون توجه به کترل خشم و عصبانیت خویش، برادرش را مورد تهاجم قرار داد. پس معلوم می‌شود که در حالت خشم نه تنها چهره بلکه تمام حالت دیگر بدن نیز بازگو کننده‌ی این حالت در انسان هستند.

#### ۲-۱-۵. کاربرد مجازی خشم

حالت مجازی غصب و خشم نیز به این صورت ترسیم شده است:

«وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَى لَنْ نَصِيرَ عَلَىٰ طَعَامٍ وَاحِدٍ فَأَدْعُ لَنَا رَبِّكَ يُخْرِجُ لَنَا مِمَّا تُنْتَبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلَهَا وَفَثَائِهَا وَفُومُهَا وَعَدْسَهَا وَبَصْلَهَا قَالَ أَتَسْتَيْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَذْنَى بِالْأَذْنِي هُوَ خَيْرٌ أَهْبِطُوا مَصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مَا سَأَلْتُمْ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ النَّارُ وَالْمَسِكَنُهُ وَبَاءُوا بِغُضْبِ مِنَ اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّنَ بِغَيْرِ الْحَقِّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ؛ (و) چون گفتید: «و (نیز به خاطر بیاورید) زمانی را که گفتید: «ای موسی! هرگز حاضر نیستیم به یک نوع غذا اکتفاء کنیم! از خدای خود بخواه که از آنچه زمین می‌رویاند، از سبزیجات و خیار و سیر و عدس و پیازش، برای ما فراهم سازد.» موسی گفت: «آیا غذای پستتر را به جای غذای بهتر انتخاب می‌کنید؟! (اکنون که چنین است، بکوشید از این بیابان) در شهری فرود آئید زیرا هر چه خواستید، در آنجا برای شما هست.» و (مهر) ذلت و نیاز، بر پیشانی آن‌ها زده شد و باز گرفتار خشم خدایی شدند چرا که آنان نسبت به آیات الهی، کفر می‌ورزیدند و پیامبران را به ناحق می‌کشتد. اینها به خاطر آن بود که گناهکار و متجاوز بودند. (بقره: ۶۱)

در این آیه نشان می‌دهد که خداوند آنان را مورد خشم خود قرار داد و این همان گونه که ذکر شد به معنای مجازی و در معرض عذاب الهی قرار گرفتن است.

## ۲-۵. شاد، شاداب و با نشاط

منظور از شادی، خوشحالی حاصل از دریافت مژده است که به معنای مسرت درونی است، مسرتی که اثرش در چهره انسان ظاهر شود. (طباطبایی، ۱۳۹۳، ج ۱۷، ص ۲۷۱) در این حالت چهره گشاده می‌شود و لبخند بر لبان نقش می‌بندد و چشمان درخشان‌تر می‌شوند. موجب ایجاد یک نشاط فراگیر در دیگر اندام‌های بدن گردیده و احساس خوشایندی کل جسم را فرا می‌گیرد، احساس درد و گرسنگی به فرض وجود، فروکش خواهد کرد. آثار شادی درست نقطه مقابل غم و غصه است؛ شخص مسرور چهره‌اش خندان و بشاش، خوش گفتار و بذله گو، بربدار، آماده به کار و فعالیت و فکر ش باز و روشن است. (ضیائی بیگدلی، ۱۳۸۳، ص ۱۴۸)

شادی، شادابی و نشاط در آیات بسیاری به آن پرداخته شده است. (حدید: ۲۳، سوری: ۴۸، غافر: ۸۳، عافر: ۷۵، الروم: ۳۶، الروم: ۴، القصص: ۷۶، النمل: ۳۶، المؤمنون: ۵۳، الرعد: ۳۶، الرعد: ۲۶، یونس: ۵۸، یونس: ۲۲، التوبه: ۸۱، التوبه: ۵۰، الأنعام: ۴۴، آل عمران: ۱۸۸، آل عمران: ۱۲۰) اما در اینجا به سراغ آیاتی رفتیم که بازگو کننده‌ی حالت شادی و نشاط در چهره هستند. که برای نمونه عبارتند از:

قرآن حالت خوشحالی و خوشبختی را که در روز قیامت بر چهره مؤمنان نمایان است و با رخساری خندان و شاداب در انتظار ورود به بهشت هستند، اینچنین توصیف می‌کند: «وَجْهُهُ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمٌ \* لِسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ» (چهره‌هایی در آن روز شاداب و با طراوتند. و از سعی و تلاش خود خشنودند). (غاشیه: ۹ و ۸)

«تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَصْرَةَ النَّعِيمِ» (از چهره‌هایشان طراوت نعمت [بهشت] را در می‌یابی). (مططفین: ۲۴)

«وَجْهُهُ يَوْمَئِذٍ نَاضِرٌ» ((آری) در آن روز صورت‌هایی شاداب و مسرور است). (قیامه: ۲۲)

به نقل از امام علی بن موسی الرضا (ع) در معنای آیه "وَجْهُهُ يَوْمَئِذٍ نَاضِرٌ إِلَى رِبِّهَا نَاظِرٌ" آمده است: یعنی چهره‌هایی که در آن روز نورانی است، و منتظر ثواب پروردگارش است. "وَجْهُهُ يَوْمَئِذٍ نَاضِرٌ"، یعنی صورت‌هایی که در آن روز سفید و با صفا است، (طباطبایی، ۱۳۹۳، ج ۲۰، ص ۱۱) چهره‌ها آن روز روشن، خندان و شادان

است. یعنی در روز قیامت خرم و شاداب و زیبایند. (طبرسی، ۱۴۰۶، ج ۱۰، ص ۶۰) و یا زیبایی چهره ناشی از برخورداری از نعمت و شادمانی؛ کما اینکه به طور کنایی از شادمانی آنان به شاداب بودن چهره تعبیر شده است. (ابن عاشور، ۲۰۰۰، ج ۱۶، ص ۲۱) به‌گونه‌ای که در این نعمت روح و تن آن‌ها متنعم بوده و این نعمت بر چهره‌هایشان منعکس می‌شود به طوری که هر بیننده‌ای آن را می‌تواند ببیند. (قطب، ۱۹۸۷، ج ۶، ص ۳۸۵۹)

اما نکته‌ی قابل توجه این است که ثمره‌ی شادی می‌تواند حالتی چون خنده، تبسم یا اشک شوق در چهره باشد که آیاتی به آن‌ها اشاره کرده است: «وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُسْفِرَةٌ ضَاحِكَةٌ مُسْتَبِشِرَةٌ» (چهره‌هایی در آن روز گشاده، نورانی، خندهان و شادمان است). (عبس: ۳۸ و ۳۹) در این آیه اشاره می‌کند که مؤمنان در آن روز شادند و نشان شادی آن‌ها همان خنده‌ای است که بر چهره‌ی آنان نمایان شده است.

تبسم نوع دیگری از دلالت شادی در انسان است. تبسم از منظر دینی، کم‌ترین و زیباترین نوع خنده دانسته شده است؛ حالتی که در آن فرد لبان خود بگشاید و دندان‌ها نمایان شوند. (ابن منظور، ۱۴۱۴، ج ۱۲، ص ۵۰)

هنگامی که حضرت سلیمان با سپاهیانش برای فتح کردن جایی راه می‌افتد: «حَتَّىٰ إِذَا أَتَوْا عَلَىٰ وَادِ النَّمْلَ قَالَتْ نَمْلَةٌ يَأْيُهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسْكِنَكُمْ لَا يَحَاطِمْنَكُمْ سُلَيْمَانٌ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ\* فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِنْ قَوْلِهَا...» (سلیمان و لشکریانش حرکت کردند تا به سرزمین مورچگان رسیدند مورچه‌ای گفت: «به لانه‌های خود بروید تا سلیمان و لشکریان شما را پایمال نکنند در حالی که نمی‌فهمند. بس سلیمان از سخن او تبسمی کرد و خنديد...»). (نمل: ۱۹)

در این جا نیز مشخص می‌شود که سلیمان نبی شاد شده است و نشان شادی او نیز تبسمی است که بر لبان او نقش بسته است. اما امروزه ثابت شده است که خود تبسم می‌تواند دلالت‌های گوناگونی داشته باشد که می‌توان به تبسم دروغین و تبسم واقعی اشاره کرد که هر یک پیام خاصی را منتقل می‌کند. اما در این آیه فقط به تبسمی اشاره کرده است که خواستگاه شادی در انسان است.

حالت دیگری که در آیات نشان از شادی در انسان دارد سرازیر شدن اشک شوق از چشم است. قرآن در آیه‌ی ۸۳ سوره‌ی مائدہ به احساسات لطیف برخی مسیحیان در برابر آیات قرآن و بازتاب غیرکلامی آن‌ها به صورت سرازیر شدن اشک از دیدگان، اشاره می‌کند و این مسیحیان، مسیحیانی بودند که در حبسه، همراه با نجاشی، آیات سوره‌ی مریم را از جعفر بن ابی طالب شنیدند و یا مسیحیانی بودند که همراه جعفر به مدینه آمدند و آیات سوره‌ی «یس» را شنیدند و اشک شوق ریختند (مکارم شیرازی و همکاران، ۱۳۷۵، ج ۵، ص ۵۶)

«وَ إِذَا سَمِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَيَ الرَّسُولِ تَرَى أُغْيَاثَهُمْ تَقْيِضُ مِنَ الدَّفْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَمَّا فَأَكْتُبُنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ»؛ (و چون آنچه را به سوی این پیامبر نازل شده، بشنوند، می‌بینی بر اثر آن حقیقتی که شناخته‌اند، اشک از چشم‌هایشان سرازیر می‌شود. می‌گویند: پروردگار، ما ایمان آورده‌ایم؛ پس ما را در زمرة گواهان بنویس). در آیه فوق اشاره شده که اشک شوق مسیحیان همراه با معرفت و شناخت حق بود؛ از این رو نشانه کمال و شادابی روح به شمار می‌آید.

### ۳-۵. اندوهگین و محزون

حالت دیگری که قرآن به آن اشاره می‌کند عبارت است از غم، اندوه و حزن. این حالت تعییری از ناراحتی و حالتی روحی است که مانند شادی در تمام جسم و بدن انسان به وجود می‌آید و آشکارترین اثرات آن در چهره نمایان می‌شود. در سوره‌ی اسراء غم و اندوه نمایان شده در چهره‌های بنی اسرائیل را چنین بیان می‌کند:

«إِنْ أَخْسَتْمُ أَخْسَتْمٌ لِئَنْفِسِكُمْ وَ إِنْ أَسْأَتْمُ فَلَهَا فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لَيَسْوُؤُا وُجُوهَكُمْ وَ لَيَدْخُلُوا الْمَسْجَدَ كَمَا دَخَلُوا أَوَّلَ مَرَّةً وَ لَيَبْرُوَا مَا عَلَوْا تَبْيِرًا» (اگر نیکی کنید، به خودتان نیکی می‌کنید و اگر بدی کنید باز هم به خود می‌کنید. و هنگامی که وعده دوم فرا رسد، (آن چنان دشمن بر شما سخت خواهد گرفت که) آثار غم و اندوه در صورت‌هایتان ظاهر می‌شود و داخل مسجد (الاقصی) می‌شوند همان گونه که بار اول وارد شدند و آنچه را زیر سلطه خود می‌گیرند، در هم می‌کویند). (اسراء: ۷)

در این آیات غم و اندوهی که بر چهره بنی اسرائیل نمایان می‌شود با عنوان «سوء»، بدی، نامیده شده؛ این غم و اندوه پس از سرکشی و طغیان ایشان و به هنگام عذاب آنان به دست دیگر بندگان خداست. زیرا که غم و اندوه بر خلاف شادی و خوشحالی غالباً آثاری منفی بر چهره بجای می‌گذارد. و نیز قرآن درباره اندوه یعقوب در فراق فرزندش یوسف می‌گوید: «وَ تَوَلَّ عَنْهُمْ وَ قَالَ يَا أَسْفًا عَلَىٰ يُوسُفَ وَ أَيْضَتْ عَيْنَاهُ مِنَ الْخَرْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ» (و از آنان روی گردانید و گفت: «ای دریغ بر یوسف!» و در حالی که اندوه خود را فرو می‌خورد، چشمانش از اندوه سپید شد). (یوسف: ۸۴)

این آیه از آیات غیرکلامی معقل است که علت سفید شدن چشم (نایینا شدن) را ناشی از شدت ناراحتی و اندوه بیان می‌کند. قرآن همچنین حالت اندوه مؤمنان فقیری که نزد پیامبر (ص) آمدند و درخواست کردند همراه آن حضرت برای جهاد از مدینه بیرون بروند اما ایشان فرمودند که مرکبی جهت حمل ایشان فراهم نشده و در دسترس نیست و گریان و اندوه‌گین از حضرتش مرخص شدند را نیز این گونه بازگو می‌کند:

«وَ لَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا أَتَوْهُ لِتَحْمِلُهُمْ قُلْتَ لَا أُجَدُ مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوْلُوا وَ أَعْيُّهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا أَلَا يَجْلِدُوا مَا يُفْقِهُونَ» (و [نیز] گناهی نیست بر کسانی که چون پیش تو آمدند تا سوارشان کنی [و] گفتی: «چیزی پیدا نمی‌کنم تا بر آن سوارتان کنم»، برگشتند، و در اثر اندوه، از چشمانشان اشک فرو می‌ریخت که [چرا] چیزی نمی‌یابند تا [در راه جهاد] خرج کنند). (توبه: ۹۲)

این آیه نیز نشان می‌دهد که بین حزن و اشک ریختن از چشمان رابطه وجود دارد و آن رابطه این گونه است که یکی از دلالت‌های اشک ریختن به خاطر ناراحتی و اندوه است که در انسان به وجود آمده است. ولی این نکته باید مورد توجه قرار گیرد که گریه‌ی نشانه‌ی حزن با گریه‌ی به معنای اشک شوق متفاوت است و همراه با ناراحتی و غم است در حالی که اشک شوق باعث شور و اشتیاق برای رسیدن به مطلوب یا از سر خوشحالی و شادی زیاد است.

#### ۴-۵. ذلیل و خوار

قرآن به چهره‌هایی اشاره کرده است که ذلیل و خوارند و این ذلت در چهره‌های ایشان نمایان شده است:

«وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ» (چهره‌هایی در آن روز خاشع و ذلت‌بارند). (غاشیه: ۲)

«وَوَجْهٌ يَوْمَئِذٍ بَاسِرَةٌ» (و چهره‌هایی عبوس و درهم کشیده است). (قیامه: ۲۴)

چهره عبوس در هم کشیده‌ای که یقین کرده عذاب برآن فرود خواهد آمد (ابن منظور، ۱۴۱۴، ج ۴۵، ص ۵۷) و یا چهره‌ای گرفته، سوخته و دیگرگون شده (طرسی، ۱۴۰۶، ج ۱۰، ص ۶۰) چهره‌های تیره در هم شده بدینه؛ چهره‌هایی که به دلیل فرو رفتن در باتلاق گناهان در هم و بی فروغ شده‌اند و امکان نگریستن ندارند. (قطب، ۱۹۸۷، ج ۶، ص ۳۷۷۲)

#### ۵-۵. شرم‌سار

این آیه نیز نزدیک به این معناست که می‌فرماید: «وَوَجْهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا عَبْرَةٌ» (و در آن روز چهره‌هایی است که بر آنان غبار نشسته). (عبس: ۴۰). این غبار، تیرگی ناشی از اندوه و پشیمانی دانسته شده که چونان پوششی از بدینخنی و گرفتگی بر آنها مستولی شده؛ چرا که هر آنچه کرده بود را حاضر یافت و مجازات و سزای آن گناهان را در پیش روی خویش بقینی یافت. (قطب، ۱۹۸۷، ج ۶، ص ۱۹۸۷) بنابراین این وصف چهره کافران است در روز قیامت؛ صاحبان این چهره‌ها پس از آنکه بر اعمال زشت خود واقف گشته و حلول عذاب بر خود قطعی یافتند، در احساسات درونی خود دچار ناراحتی و غمی شدید شدند، این غم که یک احساس درونی است خود را بر چهره‌ای شان آشکار کرده و حالشان را فاش می‌سازد.

#### ۶-۵. متعجب و شگفت زد

قرآن کریم در این باره می‌فرماید: «فَأَقْبَلَتِ إِمْرَأَتُهُ فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ» (در این میان همسرش [که مژده را شنیده بود] با فریادی [از روی تعجب] در حالی که به چهره‌اش زد سر رسید و گفت: پیروزی نازا [و فرزند؟!]]) (الذاریات: ۲۹)

باکف دست به گونه زدن (سیلی به صورت خود زدن)<sup>۱۴</sup>، اشاره‌ای به یک رفتارشانه ای دارد (برای دیگر معانی ر.ک: محسینان راد، ۱۳۹۲، صص ۲۰۵-۲۰۷) این حرکت، رفتاری است با گستره جهانی که بازگو کننده شدت تعجب و شوکه شدن از شگفتی است. این حرکت به این معناست که من به اندازه هنگامی که شخص دیگری بر صورتم سیلی بزند، غافگیر و شوکه شده‌ام. (Morris, 1994, p.21)

بنابر این این رفتار غیرکلامی در آنجه این آیه حکایت می‌کند، نشان از تعجب است. این رفتار اشاره‌ای همچنان تا به امروزه در بسیاری از جوامع بکار گرفته می‌شود و اغلب همراه با عبارات دعائی «وای بر من» ... همراه می‌شود. البته این حرکت نباید با سیلی زدن به سر خود<sup>۱۵</sup>، اشتباه شود چرا که آن حرکت به معنای ناراحتی از حماقت خویشتن است. (Morris, 1994, p.144)

آیه نیز این حالت تعجب را به خوبی ترسیم می‌کند که همسر حضرت ابراهیم (ع) از آن جایی که پیروزی نازل بود، همچون هر کس که این خبر را می‌شنید آن را ناممکن تصور می‌کرد و باعث تعجبش می‌شد، او نیز متعجب شد و با زدن به چهره‌اش حکایت از تعجب کرد.

#### ۷-۵. متنفر

تُنَفِّرْ معادل کلماتی چون روی در هم کشیدن، ترشیرویی است که در قرآن با واژه‌ی «عبس» یاد شده است. (ابن منظور، ۱۴۱۴، ج ۶، ص ۱۲۹) این حالت از مشهورترین بیان‌های چهره‌ای است که حکایت از ناخرسنی می‌کند. این هیجان یک مکانیزم دفاعی اساسی است و دارای ارزش حیاتی قابل ملاحظه‌ای است، تُنَفِّر در مواجهه با یک محرك آزاردهنده که موجب رنجش می‌شود به وجود می‌آید، همراه با حرکاتی است که هدف آن‌ها کنار زدن عامل آزاردهنده یا محافظت فرد از آن عامل است.

گاهی این تُنَفِّر، برخاسته از رفتار فردی است که هنجاری اجتماعی مورد انتظار مخاطب را مراعات نکرده و از این رو، ارتباط کمیر، وی را شایسته چنین تعاملی می‌بیند. قرآن از این نوع نگاه چنین یاد می‌کند: «عَبَّسَ وَ تَوَلََّ \* أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى» (چهره در هم کشید و روی گردانید. از اینکه آن مرد نایبنا نزد او آمد!) (عبس: ۱ و ۲) این که انسان

روی از چیزی یا کسی برگرداند نشان از تنفر و نفرت او نسبت به آن است. که آیات سوره‌ی عبس نیز به آن اشاره دارند.

#### ۸-۵ درخواست کننده

چهره می‌تواند حکایت از خواسته، شوق و تمنای انسان نیز باشد؛ در این راستا آیاتی از قرآن کریم به این حقیقت اشاره نموده‌اند همچون: «فَلَمَّا نَبَرَ تَقْلُبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَمَّا نَبَرَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا قَوْلٌ وَجْهِكَ شَطَرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحِينَ مَا كُنْتُمْ فَوْلُوا وَجْهِكُمْ شَطْرَهُ وَإِنَّ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ»؛ (ما گردانیدن رویت را در [جهت] آسمان [چون کسی که به انتظار مطلبی باشد] می‌بینیم؛ پس یقیناً تو را به سوی قبله‌ای که آن را بپسندی برمی‌گردانیم؛ پس رویت را به سوی مسجد الحرام گردان؛ و [شمایی مسلمانان!] هر جا که باشد، روی خود را به سوی آن برگردانید. و مسلماً اهل کتاب می‌دانند که این تغییر قبله [از بیت المقدس به کعبه] از سوی پروردگارشان [کاری] درست و حق است؛ [زیرا در تورات و انجیلشان خوانده‌اند که پیامبر اسلام به دو قبله نماز خواهد خواند] و خدا از آنچه [بر ضد پیامبر و مؤمنان] انجام می‌دهند، بی خبر نیست). (بقره: ۱۴۴)

بر طبق آنچه در آیه نقل شده، رفتار غیر کلامی حضرت دیده شد، مفهوم واقع گشت و به آن پاسخ کلامی داده شد. در آیه فوق به چهره به مثابه کانال ارتباطی که کارکرد جستجو و دریافت داده‌ها رانیز انجام می‌داده اشاره شده است هدف از چرخش چهره در پنهان آسمان جستجوی اطلاعات جدیدی است که به ابهام و حیرت موجود پایان دهد.

از این رو، این حالت چهره، اشاره و رغبت شدیدی است به قبله‌ای غیر از قبله‌ای که تا به حال مسلمانان بر آن بوده‌اند و این از آن جهت اتفاق افتاد که یهود با مسلمان‌ها به مخاصمه و احتجاج برخاستند و همسویی مسلمانان را با قبله‌شان دستاویزی جهت فتنه و فربیت قرار دادند؛ لذا حضرت رسول (ص) به نشان ادب به ساحت الهی، هیچگاه این درخواست را بر زبان نیاورد ولی با گرداندن چهره خود در آسمان آرزوی آن را داشت. (قطب، ۱۹۸۷، ج ۱، ص ۱۳۳) لذا این دعا بود ولی دعایی بی صدا، با

کمک زبان غیرکلامی چهره که هم تمام ادب را با خداوند رعایت کرده باشد و هم خواسته خویش را به درگاه او ابراز نموده باشد. (ربایعه، ۲۰۱۰، ص ۶۱)

#### ۹-۵. مبهوت و ترسیده

مبهوت شدن بدین معناست که فردی به دلیل غیرمنتظره و ناگهانی بودن اتفاقی از هر گونه حرکتی درمانده شود و حداقل برای لحظاتی بی‌حرکت و میخکوب شود. این حالت در چهره با نمودهای دهشت و ترس آشکار می‌شود، حالت شدیدتر از وضعیت وصف شده آن را قرآن تحت عنوان «صعق» از آن نام برده است که حتی می‌تواند منجر به بیهوشی فرد شود و عقل انسان را بزداید. ابن منظور گوید: «صعق الانسان إذا غُشى عليه و ذهب عقله». (ابن منظور، ۱۴۱۴، ج ۱۰، ص ۱۹۸)

«وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَاعَقَ مَنْ فِي الْسَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَتْنَظِّرُونَ» (و در صور دمیده می‌شود، پس هر که در آسمانها و زمین است می‌میرد، مگر کسی را که خلا بخواهد، آن گاه بار دیگر در صور دمیده می‌شود، ناگاه همه آنان بر پای ایستاده [مات و مبهوت به هر سو] می‌نگرند [که سرانجام کارشان چه خواهد شد!]) (زم، ۳۸)

#### ۱۰-۵. انکار کننده تهاجمی

از آیه زیر نیز می‌توان نوع دیگری از دلالت چهره‌ای را برداشت کرد که می‌توان نام آن را انکار کننده تهاجمی نامید. طبق این آیه: «وَ إِذَا تُنْتَلِي عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا بَيَّنَاتٍ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِ الَّذِينَ كَفَرُوا الْمُنْكَرَ يَكَادُونَ يَسْطُونَ بِالَّذِينَ يَتَلَوَّنُ عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا قُلْ أَفَأَنْبَثْ كُمْ بِشَرَّ مِنْ ذَلِكُمُ الْأَنَارُ وَعَدَهَا اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَبِئْسَ الْمَصِيرُ»؛ (و هنگامی که آیات روشن ما بر آنان خوانده می‌شود، در چهره کافران آثار انکار مشاهده می‌کنی، آن چنان که نزدیک است برخیزند و با مشت به کسانی که آیات ما را بر آن‌ها می‌خوانند حمله کنند! بگو: «آیا شما را به بدتر از این خبر دهم؟ همان آتش سوزنده [دوزخ] که خدا به کافران و عده داده و بد سرانجامی است). (حج: ۷۲)

تفسران تفسیرهای بسیار متعددی از واژه «منکر» یاد شده در آیه فوق، بیان داشته‌اند که می‌توان به اجمال از آن این چنین یاد کرد: (ر.ک: طبری، ۲۰۰۰، ج ۹، ص ۱۸۸؛ طرسی، ۱۴۰۶، ج ۷، ص ۹۵؛ طباطبائی، ۱۳۹۳، ج ۱۴، ص ۴۰۷؛ ابن‌عشور، ۲۰۰۰، ج ۱۷، ص ۲۴۱)

۱) بر چهره‌هایتان حالتی عارض می‌شود و چنان دگرگون می‌شود که مؤمنان آن را زشت می‌یابند؛

۲) منکر، شدت در هم گشیدگی و ترشیوی ایشان است؛

۳) خشم و کین؛

۴) قرآن ستیزی ایشان؛

۵) رفتار ظالمانه و بلند انگاری خویش؛

۶) انکار همراه با کراحت و درهم گشیدگی چهره.

آیه فوق در این صدد است که بیان کند مقدار دشمنی قلبی ایشان چنان شدت یافته که حتی از روی چهره‌هایشان قابل شناسایی است که حالتی انکار کننده و تهاجمی به خود می‌گیرند.

## ۶. چند نکته تکمیلی درباره چهره در قرآن

قرآن کریم در آیات ۲۹ و ۳۰ سوره محمد (ص) با هشدار به منافقان به راه‌های غیرکلامی شناسایی آنان اشاره می‌کند و می‌فرماید: «أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَنْ لَنْ يُخْرِجَ اللَّهُ أَعْسَانَهُمْ وَلَوْ نَشَاءُ لَا رِبَّنَا كُفُّهُمْ فَلَعْرَفَتُهُمْ بِسِيمَاهُمْ وَلَعْرَفَنَهُمْ فِي لَحْنِ الْقَوْلِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ» (بلکه کسانی که در دل‌هایشان [نوعی] بیماری است، پنداشتند که خدا کینه‌هایشان را (آشکارا) بیرون نمی‌آورد؟! \* و اگر (برفرض) می‌خواستیم، حتماً آنان را به تو می‌نمایاندیم، پس آنان را با چهره‌شان می‌شنختی و قطعاً، آنان را از کنایه سخن (شان) می‌شناسی؛ و خدا اعمال شما را می‌داند).

در این آیات بیان به گونه‌ای است که نشان می‌دهد شناسایی دلالت‌های چهره در کنار حالت‌های دیگر غیر کلامی معنا پیدا می‌کند چرا که در آیه به پیامبر (ص) می‌گوید: با این وجود تو می‌توانی حقیقتشان را از روی لحن سخن گفتنشان بفهمی. و

همان طور که نشان‌گان چهره‌ای از علایم ارتباطات غیرکلامی است، لحن سخن گفتن خود نیز یکی از کanal‌های این شیوه از ارتباط است.

قرآن کریم به یک حالت دیگری نیز اشاره دارد و آن استفاده از فریب در چهره است. ناگفته پیداست که حالات خنده و گریه بعضاً به عنوان رفتاری فریبنده نیز بکار گرفته می‌شوند؛ در چنین وضعیتی هیچگونه احساس و یا کنش واقعی در درون فرد متظاهر به خنده و یا گریه ایجاد نشده است؛ بلکه او با این رفتار غیر واقعی سعی دارد یک پیام غیرکلامی فریبنده به بیننده ارسال کند. قرآن کریم از چنین وضعیتی نیزگزارش می‌دهد و این همان کاری است که برادران یوسف (ع) به هنگام شامگاه و پس از به چاه افکنند برادر خویش و سپس فروش وی به عنوان بردۀ به کاروانیان رهگذر انجام دادند. قرآن کریم بازگشت ایشان را به نزد پدر خویش چنین نقل می‌کند: «وَ جَاءُوا أَبَاهُمْ عِشَاءً يَنْكُونَ»؛ (و شامگاهان، گریان نزد پدر خود [باز] آمدند). (یوسف: ۱۶)

به نظر می‌آید تصریح قرآن کریم به بازگشت ایشان به هنگام شامگاهان معنadar است؛ و آن اینکه به هنگام شامگاه خصوصاً در آن روزگاران به دلیل کمی نور، از وضوح قدرت بینایی افراد کاسته می‌شد و لذا نمی‌توان چهره افراد را به درستی دید. ولی در خصوص صدای گریه قدرت شنوایی همچنان به قدرت خود باقی می‌ماند. بنابراین آن‌ها زمانی را برای کتمان حقیقت و فریب پدر خود را برگزینند که در آن امکان دیدن واضح و خوانش چهره ضعیف شده است تا این ارتباط غیرکلامی برقرار نشود، ولی با رفتاری دیگر سعی کردند بر سخنان دروغ و فریب آمیز خود شاهد غیرکلامی دیگری (گریه) را ارائه دهند. در نتیجه ایشان در این رفتار خود از ارتباطات غیرکلامی با هدف فریب استفاده کرده‌اند. هرچند که این امر بر حضرت یعقوب نبی(ع) پوشیده نماد:

«وَ جَاءُ عَلَى قَمِيصِهِ بَدَمٍ كَذِبٍ قَالَ بَلْ سَوَّلْتَ لَكُمْ أَنْفُسَكُمْ أَمْرًا فَصَبَرْ جَمِيلٌ وَ اللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصْفِقُونَ»؛ (و خونی دروغین بر پیراهنش آوردند [تا یعقوب مرگ یوسف را باور کند]. گفت: چنین نیست که می‌گویید، بلکه نفس شما کاری [زشت را] در نظرتان آراست [تا انجامش بر شما آسان شود] در این حال صبری نیکو [مناسب تر

است]؛ و خداست که بر آنچه شما [از وضع یوسف] شرح می‌دهید از او یاری خواسته می‌شود) (یوسف: ۱۸)

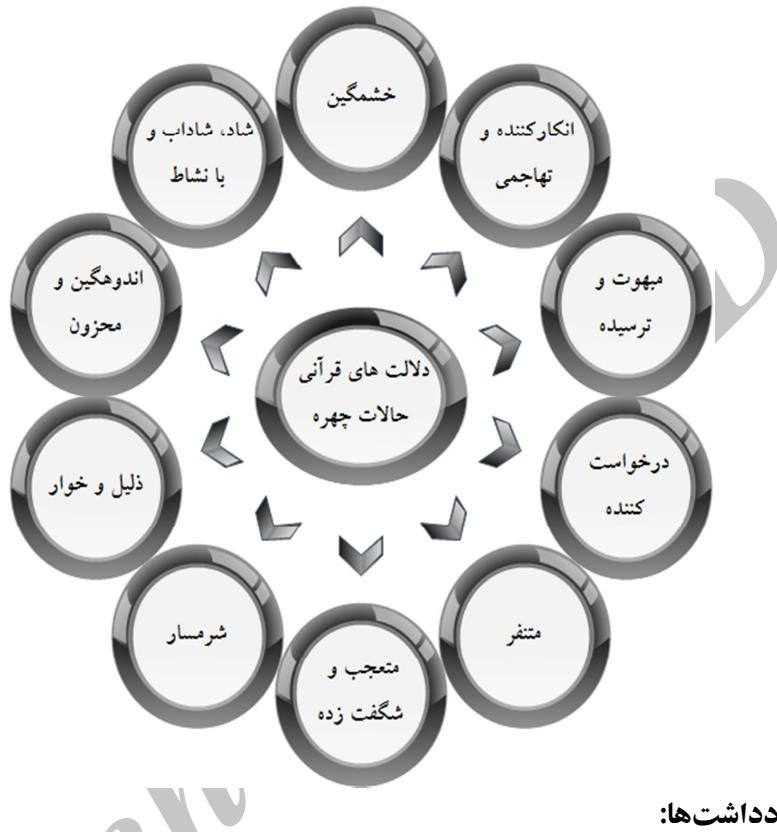
### نتیجه گیری

با توجه به آنچه ذکر شد می‌توان به این نتیجه رسید که با نگاه به آیات، روشن می‌شود که رویکردهای اسلامی در موضوعات ارتباطی، افق‌های جدید مطالعاتی را بر روی پژوهشگران این عرصه می‌گشاید به عنوان نمونه سطح ارتباطی انسان با عالم ماوراء، به نوبه خود سر فصل بسیار مهمی است که به دلیل عدم باور عملی به آن در مطالعات غربی مغفول واقع شده است؛ و این در حالی است که در اسلام تبیین‌ها و ترسیم‌های مفصل و دقیقی از این حالات در جهان آخرت و وضعیت بهشتیان و دوزخیان ارائه شده است.

باید گفت مطالعه‌ی نمودهای چهره‌ای در قرآن کریم که انسان را فارغ از محدوده‌ی زمان و مکان مورد خطاب قرار داده است، نشان دهنده این حقیقت است که نمودهای یاد شده فوق، عموماً دارای صبغه جهانی و فطری هستند و این مطلبی است که در علوم ارتباطات نیز به آن تصریح شده بود.

در آیات قرآن کریم، کارکردها و پیام‌هایی را که از چهره برداشت می‌شود نمی‌توان به یک مورد خاص محدود کرد، چون ترکیبی از مفاهیم و کارکردهای گوناگون را شامل می‌شود. چنان که وقتی از چهره‌ی خشمگین سخن به میان می‌آید در عین حال ممکن است فرد حالت انکار نیز داشته باشد و یا حتی حالت تغیر را نیز بشود از چهره‌ی چنین شخصی برداشت کرد.

چنان که در آیاتی نیز این برداشت کاملاً محسوس بود. اما با این وجود می‌توان مدل قرآنی نسبت به چهره را به صورت زیر نشان داد.



1. Mark Knapp
2. The Expression of The Emotions in men and animals
3. Paul, Ekman
4. The six basic facial expressions
5. Anger
6. Fear
7. Sadness
8. Disgust
9. Surprise
10. Joy
11. identity
12. attractiveness

13. facial affect scoring technique
14. Cheek slap
15. Head slap

### کتابنامه

قرآن کریم.

ابن منظور، محمد بن مکرم (۱۴۱۴ق)، لسان العرب، بیروت: دار صادر

ابن عاشور، محمد الطاهر (۲۰۰۰م)، تفسیر التحریر و التنویر، تونس: الدار التونسية للنشر.

بیز، آلن (۱۳۸۹)، زبان بارز، مشهد: نشر ترانه.

خدای پرستی، فرج الله (۱۳۷۶)، فرهنگ جامع و اثرگان مترادف و متضاد زبان فارسی، شیراز: دانشنامه‌ی فارس.

دهخدا، علی اکبر (۱۳۸۹)، لغت‌نامه دهخدا، تهران: مؤسسه انتشارات دانشگاه تهران.

ربایعه، اسامه جمیل عبدالغنى (۲۰۱۰م)، لغة الجسد فی القرآن الكريم، فلسطین: جامعة النجاح الوطنية.

ریچموند، ویرجینیا؛ مک کروسکی، جیمز (۱۳۸۸)، رفتار غیر کلامی در روابط میان فردی، تهران: دانزه.

صلیبی، زاست (۱۳۹۰)، «تحلیلی بر سهم ارتباطات غیر کلامی در کنش متقابل اجتماعی»، فصلنامه جامعه پژوهی فرهنگی، شماره ۴.

ضیائی بیگدلی، محمد حسین (۱۳۸۳)، روانشناسی تحلیلی، تهران: دارالعلم.

طباطبایی، سید محمد حسین (۱۳۹۳ق)، المیزان فی تفسیر القرآن، بیروت: اعلیٰ.

طبرسی، ابو علی الفضل بن حسن (۱۴۰۶ق)، مجمع البیان فی تفسیر القرآن، بیروت: دارالعرفة.

طبری، محمد بن جریر (۲۰۰۰م)، جامع البیان عن تأویل آی القرآن، مؤسسه الرساله.

فرهنگی، علی اکبر (۱۳۷۴)، مبانی ارتباطات انسانی، تهران: اسوه.

قطب، سید (۱۹۸۷م)، فحی ظلال القرآن، بیروت: دارالشروع.

مایرز، گیل؛ مایرز، میشله تی (۱۳۸۳)، پریاپی ارتباطات انسانی، ترجمه: حوا صابری، تهران: دانشکده صدا و سیما.

محسینیان راد، مهدی (۱۳۶۹)، ارتباط شناسی، تهران: سروش.

\_\_\_\_\_ (۱۳۹۲)، ارتباطات انسانی، تهران: سمت.

مکارم شیرازی، ناصر و همکاران (۱۳۷۵)، تفسیر نمونه، تهران: دارالکتب الاسلامیہ.

مولکو، سامی (۱۳۸۶)، زبان تن، راهنمای تعبیر اشاره‌ها و حرکات بدن، تهران: ترفند.

میچل راجرز، اورت (۱۳۸۷)، تاریخ تحلیلی علم ارتباطات، ترجمه غلامرضا آذری، تهران: دانشگاه.

نجاتی، محمد عثمان (۱۹۸۵م)، القرآن و علم النفس، قاهره: دار الشروق.

Andersen, P. A. (2008), *Nonverbal communication: forms and functions*. Illinois: waveland press.  
<http://www.vajehyab.com>

Kanpp, M. L, Hall, J. A. (2006), *Nonverbal communication in Human Interaction*.

Morris, D. (1994), *Body talk: The Meaning of Human Gestures*, The University of Michigan: Crown Trade Paperbacks.

## تفسير بيان القرآن الكريم لحالات الوجه و مفهومها

محمد جواد صادقى مجد\*

تاریخ الاستلام: ١٤٣٥/٧/٢٩

حامد جهانگیر فیض آبادی\*\*

تاریخ المowaقة: ١٤٣٦/٢/٢

لم يهمل القرآن الكريم الطاقات الكامنة في الاتصالات غير اللغوية الجسدية وذلك لأنَّه آخر كتب الله وأكملها في برجمة حياة الإنسان؛ حيث اعتنى بذلك في مختلف آياته ورسم أبعاد هذا النوع من الاتصال الإنساني. حيث أدى هذا الاعتناء إلى تعميق الرسالة الموجهة وتمكيلها. كما اهتمَ القرآن الكريم بشكل خاص بالوجه وشَتَّى دلالاته كقناة من قنوات التواصل غير اللغولي. لقد حاولنا خلال بحثنا هذا أن نبدأ الحركة البحثية من دراسات نظرية للاتصالات غير اللغوية ثم انتقلنا إلى القرآن الكريم؛ حتى يتَسَنى لنا فهم الآيات القرآنية بعمق أكثر؛ كما قُمنا بترتيب الآيات المستخرجة بناءً على الإطار النظري الحديث لعلم الاتصالات لتتمكن من تصميم إطار نظري قرآنِي لهذا العلم. فعبارة أخرى حاول هذا البحث أن يعتمد الآيات القرآنية في دراسة متعددة التخصصات من منظار الاتصالات غير اللغوية للإنسان (لقطة الوجه فحسب) كي يستخرج مفاهيم الرسائل التي تُرسل عبر هذا القناة.

الكلمات الدليلية: الوجه، القرآن، حالات الوجه، رسائل الوجه، التواصل غير اللغوي، لغة الجسد.

\* استاد مساعد في جامعة الإمام الصادق(ع)، قسم علوم القرآن والحديث. (كاتب مسئول)

sadeqimajd@gmail.com

a.jahangir89@gmail.com

\*\* طالب بجامعة الإمام الصادق(ع)، قسم الثقافة والاتصالات